

ITEM/ARTICLE/ARTICULO

# 5-LIGHT CHANDELIER LUSTRE À 5 LUMIÈRES CANDELABRO DE 5 LUCES

MODEL/MODÈLE/MODELO #9015-BK

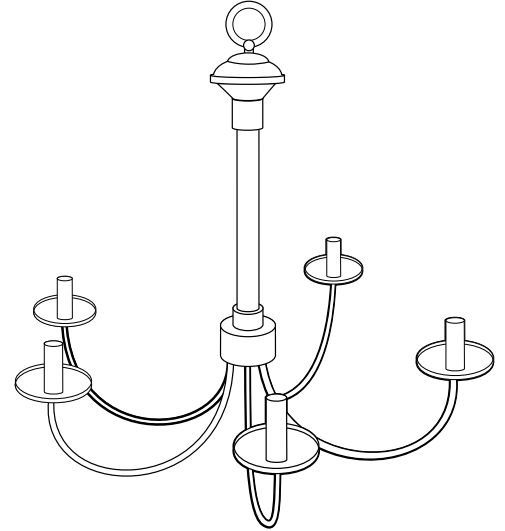


Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-800-446-9092, 8 a.m. – 6 p.m., EST, Monday – Thursday, 8 a.m. – 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800-446-9092, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-800-446-9092 de 8 a.m. a 6 p.m. de lunes a jueves y de 8 a.m. a 5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.

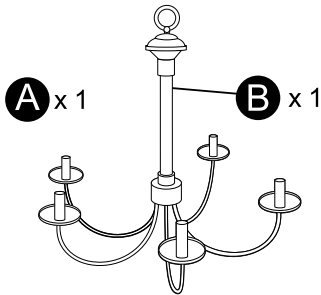


**ATTACH YOUR RECEIPT HERE**

Serial Number \_\_\_\_\_

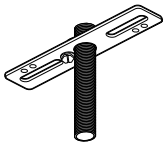



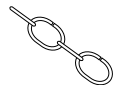

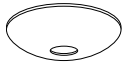

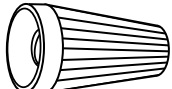
Purchase Date \_\_\_\_\_

## PACKAGE CONTENTS/CONTENU DU CARTON/ CONTENIDO DEL PAQUETE



## HARDWARE CONTENTS/VISSERIE COMPRISE/CONTENIDO DE HERRAJES

Note: Hardware shown actual size./Remarque: La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

- |           |   |   |           |   |   |           |   |  |
|-----------|---|---|-----------|---|---|-----------|---|--|
| <b>AA</b> |  | Mounting Unit<br>x 1<br>(Not shown to size) | <b>EE</b> |  | Screw Collar Loop and Nut<br>x 1<br>(Not shown to size) | <b>II</b> |  | Socket Cover<br>x 5<br>(Not shown to size) |
| <b>BB</b> |  | Mounting Screw<br>x 2                       | <b>FF</b> |  | Chain<br>x 1<br>(Not shown to size)                     |           |   |  |
| <b>CC</b> |  | Lock Washer<br>x 1                          | <b>GG</b> |  | Canopy<br>x 1<br>(Not shown to size)                    |           |   |  |
| <b>DD</b> |  | Hex Nut<br>x 1                              | <b>HH</b> |  | Wire Nuts<br>x 3  |           |   |  |

## **⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. If you have any questions regarding this product, please call customer service at 1-800 446 9092, 8 a.m.– 6 p.m., EST, Monday – Thursday, 8 a.m – 5 p.m., EST, Friday.

Veillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité de ce guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit. Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 446 9092, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Si tiene preguntas relacionadas con este producto, llame a Servicio al Cliente al 1-800 446 9092 de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

### **WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA**

- Turn off electricity at main fuse box (or circuit breaker box) before beginning installation by removing fuse (or switching off circuit breaker)./ Couper l'électricité à la boîte à fusibles principale (ou à la boîte de disjoncteur) avant de commencer l'installation (ou en plaçant le disjoncteur sur OFF (arrêt))./ Desconecte la electricidad en la caja de fusibles (o el cajetín del interruptor de circuitos) antes de comenzar la instalación, retirando el fusible (o apagando el interruptor de circuitos).

- Be careful not to damage or cut the wire insulation (covering) during fixture installation. Do not permit wires to contact any surface having a sharp edge. To do so may damage or cut the wire insulation, which could cause serious injury or death from electric shock./ Faire attention de ne pas endommager ni de couper l'isolant des fils (gaines) durant l'installation de la lampe. Ne pas mettre les fils en contact avec une surface à bord coupant. Négliger de suivre ces instructions peut causer des dommages aux fils ou les couper et causer des blessures graves ou mortelles résultant de décharges électriques./ Tenga cuidado de no dañar ni cortar el aislamiento del cable (cubierta) durante la instalación de la lámpara. No permita que los cables estén en contacto con ninguna superficie que tenga un borde afilado. Hacerlo puede dañar o cortar el aislamiento del cable, lo cual podría ocasionar lesiones serias o la muerte por descarga eléctrica.

### **CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN**

- All electrical connections must be in agreement with local codes, ordinances or the national electric code (NEC). Contact your municipal building department to learn about your local codes, permits and/or inspections. / Toutes les connexions électriques doivent être conformes aux codes et règlements municipaux en vigueur ou au code national de l'électricité (NEC). Communiquer avec les services du bâtiment de votre localité concernant les inspections ainsi que les codes ou permis locaux./ Todas las conexiones eléctricas deberán estar en conformidad con la normativa local, las ordenanzas o las normas nacionales sobre electricidad (NEC). Contacte su departamento de construcción municipal en relación a las normativas, permisos y/o inspecciones locales.

- Risk of fire — most dwellings built before 1985 have supply wire rated for 140°F/60°C. Consult a qualified electrician before installation./ Risque d'incendie—la plupart des bâtiments construits avant 1985 ont des fils d'alimentation prévus pour 140 °F/60 °C. Consulter un électricien qualifié avant d'installer./Riesgo de incendio—la mayoría de las construcciones anteriores a 1985 tienen cables de alimentación con capacidad para 140°F / 60°C. Consulte con un electricista calificado antes de la instalación.

- Do not connect this fixture to an electrical system that does not provide a means for equipment grounding. Never use a fixture in a two-wire system that is not grounded. If you are not sure your lighting system has a grounding means, do not attempt to install this fixture. Contact a qualified, licensed electrician for information with regards to proper grounding methods as required by the local electrical code in your area./ Ne pas brancher cette lampe à un système électrique qui ne permet pas la mise à la terre. Ne jamais utiliser un appareil d'éclairage dans un système à deux fils qui n'est pas mis à la terre. Si l'on n'est pas sûr que son système d'éclairage soit à la terre, ne pas essayer d'installer cet appareil d'éclairage. Contacter un électricien qualifié et agréé pour en savoir plus concernant les méthodes de mise à la terre comme l'exige le code électrique local dans votre région. / No conecte esta lámpara a un sistema eléctrico que no proporcione medios para conectar el equipo a tierra. Nunca utilice una lámpara en un sistema de dos cables que no esté conectado a tierra. Si no está seguro si su sistema de iluminación tiene conexión a tierra, no intente instalar esta lámpara. Contacte a un electricista calificado que esté certificado para obtener información con relación a los métodos de conexión a tierra requeridos por la normativa de electricidad local en su área.

- If a dimmer control switch is used with this fixture, obtain professional advice to determine the correct type and electrical rating required. / Si une commande d'intensité lumineuse est utilisée avec cette lampe, demandez conseil à un professionnel pour déterminer le type adéquat et la capacité électrique nominale requise./ Si utiliza un interruptor atenuador de luz con esta lámpara, obtenga orientación profesional para determinar el tipo adecuado y la capacidad eléctrica requerida.

### **PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN**

Before beginning assembly, installation or operation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram on previous page. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

#### **Estimated Assembly Time: 15 minutes**

Tools Required for Assembly (not included): Screwdriver, Phillips Screwdriver, Pliers, Electrical Tape, Wire Cutters, Safety Glasses, Ladder, Wire Stripper

Avant de commencer le montage, l'installation ou l'opération de l'appareil, s'assurer qu'aucune pièce ne manque. Comparer les pièces avec la liste du contenu de la boîte et le diagramme ci-dessus. Si une pièce manque ou est endommagée, ne pas essayer d'assembler, d'installer ou d'utiliser cet appareil. Contacter le service clientèle pour des pièces de rechange.

#### **Temps approximatif de montage: 15 minutes**

Outils nécessaires pour le montage (non comprise): Tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, pinces, ruban isolant, cisaille, lunettes de sécurité, échelle, Pince à dénuder

Antes de comenzar el ensamblaje, la instalación o a utilizar del producto, cerciórese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama superior. Si hay piezas faltantes o dañadas, no intente ensamblar, instalar o utilizar el producto. Contacte el Departamento de Servicio al Cliente para el reemplazo de piezas.

#### **Tiempo estimado de ensamblaje: 15 minutos**

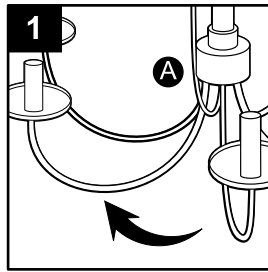
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador, destornillador de estrella, alicate, cinta aislante, tenazas, gafas de seguridad, escalera port til, pelacables

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Spread arms of light fixture (A) evenly.

Étirez pareillement les bras du luminaire (A).

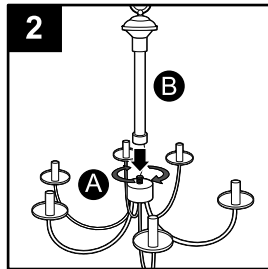
Extienda los brazos de la lámpara (A) de manera uniforme.



2. Assemble the center column (B) to top of light fixture (A).

Assemblez la colonne centrale (B) et le dessus du luminaire (A).

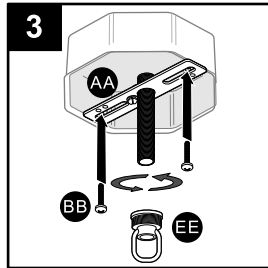
Ensamble la columna central (B) a la lámpara (A).



3. Attach mounting unit (AA) to the junction box with mounting screws (BB). Remove the screw collar loop (EE) from the threaded pipe and set aside.

Fixez le dispositif de fixation (AA) à la boîte de jonction à l'aide des vis de montage (BB). Retirez le collier à anneau de suspension (EE) du tuyau fileté et mettez-le de côté.

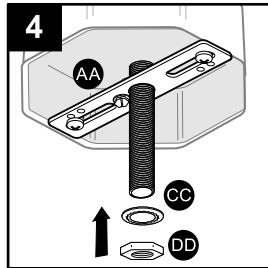
Fije la unidad de montaje (AA) a la caja de unión con los tornillos de montaje (BB). Retire el anillo con tornillo (EE) del tubo roscado y colóquelos aparte.



4. Secure the pipe onto the mounting unit (AA) with the lock washer (CC) and hex nut (DD).

Fixez le tuyau au dispositif de fixation (AA) à l'aide de la rondelle de blocage (CC) et de l'écrou hexagonal (DD).

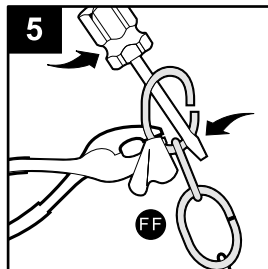
Con la arandela de seguridad (CC) y la tuerca hexagonal (DD) fije el tubo a la unidad de montaje (AA).



5. Use a pair of pliers and a screwdriver (not included) to open the end link of the chain (FF). Use a cloth on the pliers to protect the finish.

Dépliez le dernier maillon de la chaîne (FF) à l'aide de pinces et d'un tournevis (non inclus). Placez un linge sur les pinces pour protéger le fini.

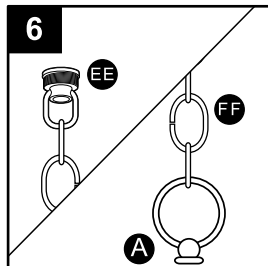
Utilice un par de pinzas y un destornillador (no se incluye) para abrir el extremo del eslabón de la cadena (FF). Utilice un paño sobre las pinzas para proteger el acabado.



6. Secure the chain (FF) to the screw collar loop (EE) and the top loop of the light fixture (A).

Fixez la chaîne (FF) au collier à anneau de suspension (EE) et à l'anneau supérieur du luminaire (A).

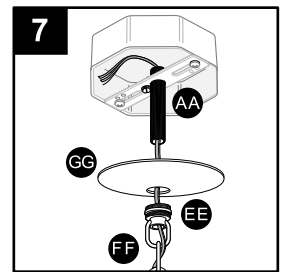
Asegure la cadena (FF) al anillo con tornillo (EE) y el anillo superior del ensamble (A).



7. Weave the electrical cables through the chain (FF), screw collar loop (EE), canopy (GG) and the mounting unit (AA).

Faites passer les fils électriques à travers la chaîne (FF), le collier à anneau de suspension (EE), le couvercle (GG) et le dispositif de fixation (AA).

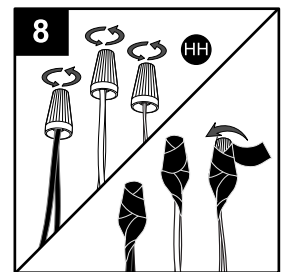
Entrelace los cables de suministro a través de la cadena (FF), el enganche de anillo con tornillo, la base y la unidad de montaje (AA).



8. Connect the black to black (power) the white to white (neutral) and copper wire to ground wire with the supplied wire nuts (HH) and secure with electrical tape.

Brancher le noir à noir (actif), le blanc à blanc (neutre) et le fil de cuivre au fil à la terre avec les capuchons de connexion (HH) fournis et fixer avec du ruban isolant.

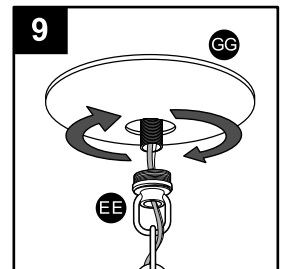
Conecte el negro a negro (activo), el blanco a blanco (neutro) y el cable de cobre al cable de conexión a tierra con los empalmes (HH) para cable que se suministran y fijelos con cinta aislante.



9. Secure the light fixture (A) and the canopy (GG) by securing the screw collar loop (EE) onto the mounting unit (AA) until it is tight. Turn the nut on the screw collar loop (EE) to make sure that the canopy (GG) is in place.

Fixez le luminaire (A) et le couvercle (GG) en vissant fermement le collier à anneau de suspension (EE) au dispositif de fixation (AA). Tournez l'écrou du collier à anneau de suspension (EE) pour vous assurer que le couvercle (GG) est bien en place.

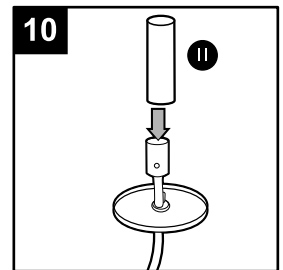
Asegure la lámpara (A) y la base (GG) enroscando el enganche de anillo con tornillo (EE) en la unidad de montaje (AA) hasta que esté apretado. Coloque la tuerca en el enganche de anillo (EE) para asegurarse que la base (GG) está fija en su lugar.



10. Install Socket Covers (II) as shown.

Posez les capuchons de douille (II) tel qu'il est illustré.

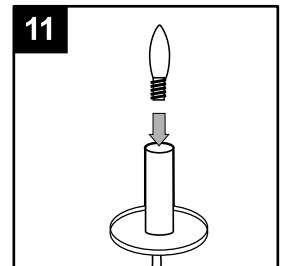
Instale las cubiertas de los portalámparas (II) como se muestra.



11. Install six 60-watt candelabra-base bulbs, (not included).

Vissez six ampoules de 60 W à petit culot (non inclus).

Instale seis bombillas base candelabro de 60 vatios (no se incluyen).



## CARE AND MAINTENANCE/SOINS ET ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• To clean, unplug lamp and wipe with a damp, non-abrasive cloth./Pour nettoyer, débranchez la lampe et essuyez avec un chiffon humide non abrasif./Para limpiar, desenchufe la lámpara y límpiela con un paño húmedo que no sea abrasivo.

## TROUBLESHOOTING/DÉPISTAGE DES PANNES/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-800 446 9092, 8 a.m. – 6 p.m., EST, Monday – Thursday, 8 a.m. – 5 p.m., EST, Friday./Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1-800 446 9092, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi/Si tiene preguntas relacionadas con este producto, llame a Servicio al Cliente al 1-800-446 9092 de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE POSIBLE CAUSA	CORRECTIVE ACTION ACTION CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light will not turn on./La lumière ne s'allume pas./La luz no se enciende	1.No power./ Aucune alimentation./ No hay energía.	1. Make sure lamp is plugged in and power is on./ Assurez-vous que le luminaire est branché correctement et qu'il y a du courant/ Asegúrese de que la lámpara esté enchufada y la energía esté activada.
	2. Bad wiring./ L'ampoule est grillée./ La bombilla está quemada.	2. Consult a certified electrician./ Faites appel à un électricien certifié./ Consulte a un electricista certificado.
	3. Bad switch./ Interrupteur défectueux./ Interruptor malo.	3. Consult a certified electrician./ Faites appel à un électricien certifié./ Consulte a un electricista certificado.
Fuse blows or circuit trips when lamp is turned on./Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./Cuando se enciende la lámpara, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	Crossed wires or power wire is grounding out./ Des fils sont croisés ou il n'y a pas de mise à la terre./ Cables cruzados o el conductor de suministro no está conectado a tierra.	Consult a certified electrician./ Faites appel à un électricien certifié./ Consulte a un electricista certificado.

## WARRANTY/GARANTIE/GARANTÌA

The manufacturer warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective in material or workmanship, please contact the manufacturer, a copy of the original sales receipt will be required as proof of purchase. The manufacturer will, at its option, repair or replace the product. This warranty does not cover fixtures becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions or limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

Le fabricant garantit tous ses appareils d'éclairage contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat. Contacter le fabricant si durant cette période le produit est jugé défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de main-d'œuvre. Une copie du reçu de vente original sera requise comme preuve d'achat. Le fabricant, à sa convenance, réparera ou remplacera le produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts de l'appareil d'éclairage entraînés par une utilisation abusive, un dommage accidentel, une manipulation ou une installation inadéquate et, tout particulièrement, exclut tous dommages directs, indirects ou fortuits. Certaines juridictions n'autorisent pas les exclusions ou les limitations d'une garantie implicite, il se peut que les exclusions et les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous octroie des droits spécifiques, et d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre peuvent également exister.

El fabricante garantiza todas las lámparas contra defectos de materiales y mano de obra durante uno (1) año a partir de la fecha de compra. Si dentro de este período el producto presenta fallas de material o mano de obra, comuníquese con el fabricante. Será necesario presentar una copia del recibo original de venta como prueba de compra. El fabricante, a su exclusiva opción, reparará o reemplazará el producto. Esta garantía no ampara las lámparas que se hayan dañado debido al uso inadecuado, daños accidentales, manejo y/o instalación inadecuados y excluye específicamente la responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Como algunos estados no permiten las exclusiones o limitaciones de una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores puede que no sean aplicables en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.